



16.11.2022

Direktören för svenska servicehelheten

97 §

Beslut om beviljande av forskningstillstånd HEL 2022-013053

HEL 2022-013053 T 13 02 01

Beslut

Direktören för den svenska servicehelheten har beslutat att bevilja ***** på de villkor som framgår närmare av motiveringen av beslutet. Beslutet är i kraft till 31.12.2022.

Beslutsmotivering

***** har ansökt om forskningstillstånd. Syftet med forskningen är att få en uppfattning av hur dagens finska undervisning ser ut i de finlandssvenska skolorna i årskurserna 1-6. Projektet Sano se suomeksi av Pörn och Norrman (2011) ligger som en grund för avhandlingen. Avhandlingen tar ett uppföljande perspektiv för att beskriva finsk undervisningen i de finlandssvenska skolorna samt jämföra hur det såg ut för 10 år sedan. Avhandlingen kommer att studera ovanstående synpunkter från lärarens perspektiv.

Forskningsmaterialet samlas in genom en enkät som riktar sig till personal. Det rör sig om en kvalitativ forskning. Undersökningens sampelstorlek är 300-500 (n=300-500).

Enheter som deltar i forskningen: Brändö lågstadieskolan, Degerö lågstadieskolan, Drumsö lågstadieskolan, Minerva skolan, Kottby lågstadieskolan, Månsas lågstadieskolan, Norsjö lågstadieskolan, Östersundom skola och Staffansby lågstadieskolan.

Deltagandet i studien är frivilligt. Deltagare i studien ska ge sitt skriftliga samtycke för att delta i studien. Forskningsmaterialet förvaras under det att studien / forskningen pågår enligt goda forskningsetiska principer och förstörs efter att forskningen har avslutats 30.4.2023.

Hur identifieringsuppgifter behandlas och uppgifter samlas i forskningsregistret har beskrivits i dataskyddsbeskrivningen för undersökningen (bilaga 3).

Materialinsamlingen genomförs enligt Helsingfors riktlinjer för Corona epidemin.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtajan päätöksen 3.8.2017 § 57 mukaan kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla päätöksen tutkimusluvasta tekee kunkin palvelukokonaisuuden johtaja omaa palvelukokonaisuuttaan koskevien tutkimusten osalta. Mikäli tutkimus koskee



16.11.2022

Direktören för svenska servicehelheten

useamman palvelukokonaisuuden toimintaa, tekee päätöksen toimialajohtaja.

På forskningstillståndet tillämpas följande villkor:

Beslutet tillåter insamling av forskningsmaterial 11/2022-12/2022 skolornas/ läroinrättningarnas arbetstid.

Beslutet ger inte rätt att ta del av Helsingfors stads dokument- och registermaterial.

Identifieringsuppgifter om enskilda personer som deltar i undersökningen får inte röjas i forskningsrapporten eller på något annat sätt.

Fostrans- och utbildningssektorn deltar inte i genomförandet av undersökningen.

Undersökningen får inte medföra kostnader för fostrans- och utbildningssektorn.

Forskningsrapportens elektroniska adress tillställs per e-post fostrans- och utbildningssektorn (kasko.tutkimusluvat@hel.fi).

Upplysningar

Jukka Orava, arviointiasiantuntija, telefon: 310 78018
jukka.orava(a)hel.fi

Sökande av ändring

Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden

Utdrag

Utdrag
Den sökande

Bilagor till utdrag
Omprövning, fostrans- och utbildningsnämnden



16.11.2022

Direktören för svenska servicehelheten

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

97 § i protokollet.

Den som är missnöjd med beslutet kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Den tid inom vilken omprövning ska begäras

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska inlämnas till Helsingfors stads registratörskontor senast den bestämda tidens sista dag under registratörskontorets öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i den bestämda tiden. Om sista dagen av den bestämda tiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får begäran om omprövning inlämnas första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Helsingfors stads fostrans- och utbildningsnämnd.

Omprövningsmyndighetens kontaktuppgifter är:



16.11.2022

Direktören för svenska servicehelheten

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: 09 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.

Formen för och innehållet i begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska göras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges

- det beslut som begäran om omprövning gäller
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs
- vem som begär omprövning
- på vilka grunder den som begär omprövning är berättigad att göra detta
- kontaktuppgifter till den som begär omprövning

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor



16.11.2022

Direktören för svenska servicehelheten

Niclas Grönholm
direktören för svenska service-
helheten

Beslutet är elektroniskt undertecknat.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen
www.hel.fi 17.11.2022.